



Kumlinge Nytt

Infobladet för Kumlinge kommun

juli 2019

nr 07

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

sida 2-9 info från kommunen
sida 10-13 info från föreningar
och företag
sida 14 info från församlingen

Nästa nummer av Kumlinge Nytt utkommer i månadskiftet juni-juli. Deadline för material till det är 25.7. Materialet skall levereras **digitalt och i redigerbar** form. Välkommen med ditt material!
/satu, redaktör

Kumlinge kommuns informationsblad

Ansvarig utgivare: kommunstyrelsens ordf. Gun-Mari Lindholm
Redaktör: Satu Numminen
tel. 622 403 / 040 506 12 99
satu.numminen@kumlinge.ax

Kommunkansliet har öppet vardagar kl. 9-12 och kl. 13-15
tel. 622 400, fax 622 410, info@kumlinge.ax
Kanslipersonalens e-post: fornamn.efternamn@kumlinge.ax
www.kumlinge.ax



Ålands hälso- & sjukvård

Kumlinge hälso- och sjukvårdsmottagning, tel. 040-510 7298
Brändö hälso- och sjukvårdsmottagning, tel. 040-846 1313 (för Björköbor)

Sjukvårdsupplysning
Mariehamns hälsocentral
018-538 500

Vid akuta sjukdomsfall ring alltid 112
www.ahs.ax

Läs mera om det nya telefonsystemet här intill! Observera framförallt att det gamla numret 55 511 är inte längre i bruk.

Tele-Q

Kumlinge hälso- och sjukvårdsmottagning har tagit i bruk Tele-Q system. Detta innebär att det är alltid en telefonsvarare som svarar då du ringer till oss på telefonnummer 040 510 7298.
(Observera att telefonnummer 55511 inte längre är i bruk)

Vänligen följ de anvisningarna som ges.

Om du använder en knapptelefon använder du knappsetsen för att styra svararen.

Om du använder en smarttelefon måste du först öppna knappsetsen för att sen välja siffror.

Alternativen som ni kan välja mellan är följande:

Tryck 1 för Tidsbokning och övriga ärenden, vänligen följ de anvisningar som ges så ringer vi upp dig så snart vi hinner.

Tryck 2 för Avbokning, följ anvisningarna som ges.

Tryck 3 vid Brådskanie vårdbehov, så når du personalen direkt.

Kom ihåg att ringa 112 vid livshotande situationer.

Hälsar hälsovårdarna på Kumlinge

ETT SOMRIGT KUMLINGE NYTT FYLLD AV EVENEMANG OCH HÄNDELSE PÅ BYGDEN!

Ta del av informationen om allt som komma skall under den mest evenemangsrika månaden i vår kommun. Klipp gärna ut händelsekalendern! I den finns samlat allt som i skrivande stund hade meddelats till kommunen i evenemangsväg. Lokala arrangörer informerar dessutom på sina Facebook-sidor och på anslagstavlor om sådant som finns i kalendern samt om andra, kanske mera spontana evenemang. Ta del, delta, var med och upplev!

Om du dessutom funderar på att sätta igång ett Pop upp –café, loppis, torgkväll eller annat så kan du kolla i kalendern när det kan tänkas passa bäst för att inte krocka med något annat evenemang eller kanske just för att ordna samtidigt på samma plats som något annat för att tillsammans locka besökare.

Mycket nöje, både med läsningen av denna tidning och med besök på olika arrangemang i Kumlinge, Enklinge och Seglinge. Det är vi alla som gör evenemanget - både som eldsjälarna bakom dem och som besökare på dem! /satu

Info från kommunen

Info från kommundirektören

Kommunfullmäktige har nu behandlat bokslutet och beviljat ansvarsfrihet. Tack vare kontrollerad kostnadsutveckling och goda intäkter gör kommunen ett mycket gott resultat 2019 och hade vid årsskiftet nästan en miljon i kassan. Kumlinge är väl rustat för de kommande åren. Som vanligt förtjänas all personal lyftas fram, utan alla duktiga och engagerade anställda hade kommunen inte varit vad den är. Ni är guld värda, det är en fröjd att jobba med er och jag får ofta positiv återkoppling från dem som använder kommunens service.

Den 19 juni beslutade kommunfullmäktige också på kommunstyrelsens förslag att tjänsten som bildningschef ska dras in och ombildas till en tjänst som skolföreståndare (ink. undervisning) på 100% och en tjänst som skoldirektör på 40%. Annons för dessa tjänster finns i detta nummer av Kumlinge Nytt och på hemsidan.

Med det önskar jag alla en trevlig sommar!
/Christian, kommundirektör

Senaste nytt från kommunstyrelsen, beslut i urval från mötet 19.6.2019

- Förslag på detaljplan behandlades och beslutades ställas ut.

Senaste nytt från kommunfullmäktige, beslut i urval från mötet 19.6.2019

- Motion om att ta emot fler flyktingar behandlades och ansågs besvarad.
- Bokslut och verksamhetsberättelse godkändes.
- Bildningschefstjänsten ombildades.

Information om semestrar och öppettider vid kommunkansliet under sommaren 2019:

Kommundirektören har semester 24-5.7, 15-26.7 samt 1-9.8.

Socialsekreteraren har semester 29.7-25.8

Byggnadsinspektören är faderskapsledig 15.7-30.8

Byråsekreteraren har semester 15.7-9.8

Bildningschefen har semester 24.6-2.8

Kommunkansliet har begränsade öppettider under sommaren enligt följande:

15.7-2.8 öppet måndag kl. 9-12 och 13-15,
 tisdag 9-12, onsdag 9-12,
 torsdag stängt, fredag stängt
5-9.8 stängt

Övrig tid öppet som vanligt dvs. alla dagar kl. 9-12 och 13-15. På grund av begränsad bemanning kan det dock ändå av oförutsedd anledning vara stängt.

För den som behöver få tag i kommunen under sommaren hänvisas i första hand till kansli@kumlinge.ax och 018-622 400. Om man har ett akut ärende som inte kan hanteras av den personal som är på plats kan man försöka kontakta kommundirektör Christian Dreyer på tel. 040 52 55 820 eller kommundirektor@kumlinge.ax alternativt organens ordföranden:

Socialnämndens ordförande Thomas Fredriksen,
tel. 045 752 950 85, seglinge@gmail.com

Näringslivsnämndens ordförande Mia Hanström,
tel. 040 078 48 71, mia.hanstrom@kumlinge.com

Bildningsnämndens ordförande Ulla-Karin Newton,
tel. 040 705 54 89, ullakarin.newton@icloud.com

Byggnadstekniska nämndens ordförande Stefan Sundman,
tel. 040 537 90 86,
stefan.sundman@goodtech.fi

Kommunstyrelsens ordförande Gun-Mari Lindholm,
tel. 045 752 674 52,
gun-mari.lindholm@aland.net

Kumlinge kommun

Kumlingevägen 323 B, 22820 Kumlinge

www.kumlinge.ax

kansli@kumlinge.ax

Kommunkansliet	*622 400
Öppet 9-15 lunchstängt 12-13	
Kommundirektör	622 401
Bokförare	622 404
Byråsekreterare	622 406
Näringslivskansliet	622 403
Lantbrukssekreterare	329 140
Kommuntekn./ byggn. insp.	622 420
- mobiltel.	040 747 3131
Räddningschef	531 481
Sotare	040 072 0277
Socialkansliet	622 430
Annagårdens servicehus/hemtjänst	622 431
Annagårdens daghem	622 432
Biblioteket	622 440
Kumlinge grundskola	
- Föreståndare	622 450
- Lärarrum	622 451
Centralköket	622 452

Info från kommunen

Kumlinge kommun i den åländska ytterskärgården SÖKER SKOLDIREKTÖR

Vi söker från 1.8.2019 en ordinarie skoldirektör på 40%.

Kumlinge är en trygg plats mitt i havet. Här tar vi hand om varandra och njuter av god service och korta beslutsvägar. Kommunen består av de fyra huvudöarna Kumlinge, Enklinge, Seglinge och Björkö. Kumlinge är helt svenskspråkigt likt övriga Åland. Boende finns nära kommunkansliet och skolan och vi hjälper om så önskas till med att förmedla kontakt.

Som skoldirektör är du ledande tjänsteman för bildningsnämnden och handhar därmed skola, ungdoms- och fritidsärenden, kultur och bibliotek. Dessutom administrerar du kommunens kollektivtrafik och skolskjutsar. Om den nya barnomsorgs- och grundskolelagen godkänns i lagtinget kan du även i framtiden komma att vara barnomsorgschef och då utökas tjänsten.

Vår organisation är liten och trygg. Här arbetar skicklig personal och möjligheten till individuellt anpassade lösningar är stor, stämningen god och miljön inspirerande.

Tillträde 1.8.2019. Lönen är anställningsgraden 40% av ca 3200 per månad. Prövotid 5 månader. Utdrag ur straffregistret samt intyg över hälsotillstånd ska uppvisas innan valet fastställs. Behörighetskrav enligt gällande åländsk lagstiftning. Har du utländsk motsvarande behörighet kan du få den verifierad av landskapsregeringen.

Om du vill veta mer om tjänsten eller om hur det är att bosätta sig på Kumlinge kan du kontakta kommundirektör Christian Dreyer på telefon +358 (0)40 52 55 820 eller e-post kommundirektor@kumlinge.ax

Ansökan riktas till Kommunstyrelsen i Kumlinge, Kumlingevägen 323b, AX-22820 Kumlinge eller per e-post till kommundirektor@kumlinge.ax senast den 19.7.2019.

Kumlinge kommun ser gärna att arbetet söks av både kvinnor och män och är en arbetsplats som välkomnar mångfald.

Kumlinge kommun i den åländska ytterskärgården SÖKER SKOLFÖRESTÅNDARE

Vi söker från 1.8.2019 en skolföreståndare på 100%. Anställningen är tidsbestämd till tre år och följer det åländska lokala avtalet för skolledare. Undervisning ingår i tjänsten.

Kumlinge är en trygg plats mitt i havet. Här tar vi hand om varandra och njuter av god service och korta beslutsvägar. Kommunen består av de fyra huvudöarna Kumlinge, Enklinge, Seglinge och Björkö. Kumlinge är helt svenskspråkigt likt övriga Åland. Boende finns nära skolan och vi hjälper om så önskas till med att förmedla kontakt.

Vår skola är liten och trygg. Här arbetar skickliga pedagoger och ambitiösa barn och ungdomar sida vid sida. Tack vare litenheten är möjligheten till individuellt anpassad utbildning stor, stämningen god och skoldagen inspirerande. Vi arbetar också med att utnyttja teknik i undervisningen och eleverna har tillgång till nya verktyg som surfplattor, smartboards och vanliga datorer. Skoldagens måltider lagas i samma hus av ofta lokala råvaror.

Tillträde 1.8.2019. Lön och villkor enligt UKTA, lokalt åländskt avtal för skolledare. Prövotid 5 månader. Utdrag ur straffregistret samt intyg över hälsotillstånd ska uppvisas innan valet fastställs. Behörighetskrav enligt gällande åländsk lagstiftning. Utländsk behörighet kan verifieras av landskapsregeringen.

Om du vill veta mer om tjänsten eller om hur det är att bosätta sig på Kumlinge kan du kontakta kommundirektör Christian Dreyer på telefon +358 (0)40 52 55 820 eller e-post kommundirektor@kumlinge.ax

Ansökan riktas till bildningsnämnden i Kumlinge, Kumlingevägen 323b, AX-22820 Kumlinge eller per e-post till kommundirektor@kumlinge.ax senast den 19.7.2019.

Kumlinge kommun ser gärna att arbetet söks av både kvinnor och män och är en arbetsplats som välkomnar mångfald.



Info från kommunen

TEKNISKA SEKTORN INFORMERAR

Juni har redan varit en riktig varm månad och nu kan vi se framemot kommande veckorna med fina uteplatser, badstränder och idrottsplan. Skötsel på kommunens fastigheter är på gång, Seglingens badstrand får ett nytt stockbord och gång- och cykelvägen är i bra skick. På simstränderna utförs igen vattenprovtagning som redan gjordes i juni och utförs också i juli och augusti för att säkerställa att vattenkvaliteten motsvarar ÅMHMs hygieniska krav.

Renoveringen i Kumlinge skola pågår och dagisgården får sitt nya lektorn förhoppningsvis färdigställt nu under juli.

Jag går på faderskapsledighet den 15 juli och är tillbaka måndagen den 2 september. Viktiga ärenden sköts under tiden av byggnadsnämndens ordförande Stefan Sundman.

Byggnadstekniska nämndens nästa möte är onsdagen den 11 september. Titta också gärna på kommunens digitala anslagstavla på Kumlinges webbsida för att få färskaste information om kommande möten. Om du behöver få bygglovsärenden behandlade då skall ansökan vara inlämnad senast 14 vardagar innan mötet hålls men för mindre byggnader eller avloppstillstånd kan jag också fatta beslut direkt som tjänsteman. Ta kontakt om du har frågor.

Under första halvan av juli är jag anträffbart i kansliet under vardagarna mån-ons kl. 9-12 men också eftermiddagstiderna är möjligt vid överenskommelse.

Annars önskar jag trevliga och soliga julidagar!
/ Stefan, byggnadsinspektör & kommuntekniker

Senaste nytt från byggnadstekniska nämnden, beslut i urval från mötet 19.6.2019

- Bygglov Lenny Karlsson – Maskinhall - beviljades
- Bygglov Kristina Grönvall – Strandbastu – beviljades
- Bygglov Styrbjörn Sumelius - Fritidshus - beviljades
- Ekonomirapport BTN 1.1 – 31.5.2019 - godkändes
- Båtplatser norra färjfäste – beviljades till Johnny Johanson & Moss&Sea ab

Återvinningscentralens öppettider

Återvinningscentralen på Kumlinge är öppen måndagar kl. 17-18 och sista lördagen i månaden 11-12. Frågor om avfall kan du rikta till avfallscentralens skötare Kjäll Törnroos, tel. 040 050 83 22.

SOCIALSEKTORN INFORMERAR

MATLISTA från centralköket för juli

VECKA 27

1.7	måndag	köttgryta
2.7	tisdag	fisk
3.7	onsdag	köttfärslimpa med svampsås
4.7	torsdag	potatispurjosoppa
5.7	fredag	kycklingklubbor
6.7	lördag	fisk
7.7	söndag	lammfärsbiffar

VECKA 28

8.7	måndag	köttfärssås
9.7	tisdag	fisk
10.7	onsdag	fläksås
11.7	torsdag	korvsoppa
12.7	fredag	kalkonbiffar
13.7	lördag	fisk
14.7	söndag	grisinnerfilé

VECKA 29

15.7	måndag	skinksås
16.7	tisdag	fisksoppa
17.7	onsdag	plommonspäckad karré
18.7	torsdag	lasagne
19.7	fredag	kycklingfilé i ugn
20.7	lördag	fisk
21.7	söndag	lever

VECKA 30

22.7	måndag	korvsås
23.7	tisdag	fisk
24.7	onsdag	makaronilåda
25.7	torsdag	köttsoffa
26.7	fredag	pannbiff
27.7	lördag	fisk
28.7	söndag	fläsk och rotmos

VECKA 31

29.7	måndag	kycklinggryta
30.7	tisdag	fisk
31.7	onsdag	chili con carne
1.8	torsdag	borschtsoppa
2.8	fredag	ugnskorv
3.8	lördag	fisk
4.8	söndag	maldleverbiff

Info från kommunen

BILDNINGSSSEKTORN INFORMERAR

Hej!

Till biblioteket kan man komma för att låna böcker och tidskrifter, skicka efter böcker från andra bibliotek, låna dator, få hjälp med informationssökning, sitta ner och läsa eller studera, spela spel och mycket annat. Du kan även streama filmer gratis och läsa tidningar på nätet hemifrån tack vare din inloggning på bibliotek.ax. Hör av dig om du vill veta mera!
Välkommen in!

Bibliotekets öppettider:
måndagar 11.15-15.15 och 17-19
torsdagar 14.30-17.30
fredagar 10.00-14.00

Kontaktuppgifter:
 Alexandra Blomqvist
 Tel. 622 440
 bibliotek@kumlinge.ax

Nya böcker:
 (Kommer till biblioteket i mitten av juli)

Barnböcker:
 Hcf Bebbe och fina kroppen – Mervi Lindman
 Hcf LasseMajas sommarlovsbok: En dag på stranden – Martin Widmark

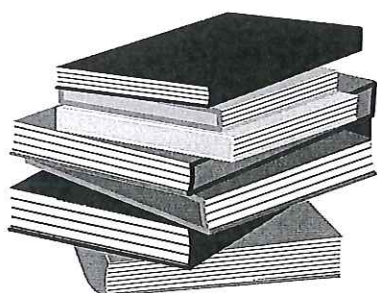
Romaner:
 Under fallande stjärnor – Nora Roberts
 Det första chiffret – Denise Rudberg
 Sorgeängel – Marianne Cedervall

Deckare:
 Jag ser dig – Mari Jungstedt
 Skamvrån – Sofie Sarenbrant
 Henrys hemlighet – Kristina Ohlsson
 Den tysta patienten – Alex Michaelides

Hcf = från bilderböcker för de minsta till kapitelböcker ca 9 år

Hcg = ca 9-12 år

uHc = ungdomsböcker ca 12 år och uppåt



VÄLKOMMEN

till Kumlinge Bibliotek

på *Sagostund*

Måndag 22 juli
kl. 14:30- ca 15:15

Sara & Kent

högläser, sjunger visor och hittar på allt möjligt bus!
Passligt för barn i åldern 0-6 år ungefär.
Föräldrar får såklart gärna hänga med!



VÄLKOMNA!

Sommarfotboll!

Fotbollskvällar i Marskil börjar!!!
 Alla välkomna - ingen anmälan, ingen avgift.

Fotboll på skoj för dig som är 12 år och äldre på idrottsplanen vid Marskil i Kumlinge tisdagar kl. 19.
 Ellen Ahlström organiserar det hela så att det blir två lag att det finns bollar och att spelet är schysst.
 Alla deltar på eget ansvar.

TIDER	Ledare
Kl. 19 tis 2 juli	Ellen
Kl. 19 tis 9 juli	Ellen
Kl. 19 tis 16 juli	Ellen
Kl. 19 tis 23 juli	Niklas
Kl. 19 tis 30 juli	Ellen

Info från kommunen



TEATERKURS: skådespeleri och sceniskt berättande

Kursdatum: 11-14.7.2019

Kursplats: Kumlinge skola

Kurstider:

Torsdag: Kurs kl 14.30-17.45 (4 lektioner inkl 15 min paus)

Fredag: Kurs 9.15-15.15 (6 lektioner inkl 2 pauser á 15 min och 30 min lunchpaus)

Lördag: Kurs 9.15-14.15 (5 lektioner inkl 1 paus + a 15 min och 30 min lunchpaus)

Söndag: Kurs 11.00-15.15 (5 lektioner inkl 2 pauser á 15 min)

Totalt antal lektioner: 20

Maxantal deltagare: 12

Målgrupp: teaterintresserade unga och vuxna från 13 år och uppåt.

Förkunskaper: Inga förkunskaper krävs.

Kursavgift: 35,90€

Kursbeskrivning:

Vi kommer att jobba med grundläggande teaterträning och skådespeleri. Genom olika fysiska övningar och improvisationer skapar vi våra egna berättelser som vi sen kommer att visa upp för varandra. Kom klädd i mjuka kläder lämpliga att röra sig i och gymnastikskor/danstossor för innebruk. Ta också med skor i fall att vi jobbar utomhus.

Grete Sneltvedt är certifierad scenkonst- och röstpedagog och har skådespelarutbildning från Oslo, Stockholm och London. Hon är universitetslektor och undervisar i scenkonst och har Norden och Italien som sitt arbetsområde. Hon har skapat flera teaterföreställningar för vuxna och barn och är verksamhetsledare i LumparLab Teaterförening på Åland. Hon har även arbetat med ett antal internationella samarbetsprojekt. www.gretekhnax

Anmäl senast 2 juli till: Alexandra Blomqvist, medis@kumlinge.ax eller Tel.nr 622440 under bibliotekets öppettider.

Mediskurser hösten 2019

Här ser ni kort info om vilka kurser som kommer starta i höst på Kumlinge! Mer information om kursinnehåll mm. kommer i Mediskatalogen och på Facebooksidan i augusti.

Jag tar emot anmälningar fr.o.m. måndag 12 augusti.
Hälsningar,
Alexandra Blomqvist

Sy nytt av gammalt
25.9, 9.10, 23.10, 6.11, 12 lektioner
Kursledare: Laila Kankare-Holm

Dansa bugg
29.9, 13.10, 6 lektioner
Kursledare: Majken Karlström

Pilflätning
5-6.10, 18 lektioner
Kursledare: Leif Lindén

Grundkurs i köttantering
12.10, 7 lektioner
Kursledare: Viktor Eriksson

Dansmix
Shottis, vals, snoa, fox.. mm
16-17.11, 9 lektioner
Kursledare: Agneta Sjöberg

Fina fermenteringar
23.11, 6 lektioner
Kursledare: Åsa Pepita Darby

Akvarellkurs med Henrika
23-24.11, 7-8.12, 28 lektioner
Kursledare: Henrika Lax



Info från kommunen

NÄRINGSSEKTORN INFORMERAR

Händelsekalendern här intill är sammansatt av de händelser och evenemang som har meddelats till kommunen, antingen som info till hemsidan, infomappar eller Kumlinge Nytt.

Syftet med händelsekalendern är att snabbt kunna blicka genom om det finns "nåt på gång" just någon viss aktuell dag. Mer detaljerad information om varje evenemang eller händelse finns beroende på aktörens val antingen på Facebook eller på lokala anslagstavlor.

- Kommunens sommarjobbare Johan, Lisa och Julia håller kyrkan öppen för besökare måndag-lördag kl. 11-13 och 14-18 fram till 10.8.
- På kommunkansliet finns broschyrer av olika slag att hämta, annars kan man höra av sig till näringslivsnämndens sekreterare Satu på tel. 040 506 1299 så kan sommarjobbarna leverera broschyrer.
- Planeringen av Flygfältsfesten pågår, hjälp gärna med spridningen av eventet på Facebook bland flygintresserade!

Händelsekalender juli 2019

Mån 1.7 Torg i Seglingehamnen 18.30
 Tis. 2.7 Kulturkväll i Kumlinge 17-20,
 Fotboll i Marskil 19
 Ons 3.7
 Tors 4.7
 Fre 5.7 Visfest
 Lör 6.7 Visfest, Auktion i Seglingehamnen 13
 Sön 7.7 Visfest
 Mån 8.7 Torg i Seglingehamnen 18.30
 Tis 9.7 Kulturkväll i Kumlinge 17-20,
 Fotboll i Marskil 19
 Ons 10.7 Fotboll på Seglinge 18.30-19.30
 Tors 11.7 Loppis i Seglingehamnen 19
 Fre 12.7 Allsångskonsert i kyrkan 18.30
 Lör 13.7
 Sön 14.7 Strandmiddag i Seglingehamnen

Mån 15.7 Torg i Seglingehamnen 18.30
 Tis 16.7 Kulturkväll i Kumlinge 17-20,
 Fotboll i Marskil 19
 Ons 17.7 Loppis på Enklinge 13-16
 Fotboll på Seglinge 18.30-19.30
 Tors 18.7
 Fre 19.7
 Lör 20.7
 Sön 21.7
 Mån 22.7 Torg i Seglingehamnen 18.30
 Tis 23.7 Kulturkväll i Kumlinge 17-20,
 Fotboll i Marskil 19
 Fotboll på Seglinge 18.30-19.30
 Ons 24.7
 Tors 25.7
 Fre 26.7
 Lör 27.7
 Sön 28.7
 Mån 29.7 Torg i Seglingehamnen 18.30
 Tis 30.7 Kulturkväll i Kumlinge 17-20,
 Fotboll i Marskil 19
 Fotboll på Seglinge 18.30-19.30
 Ons 31.7

FLYGFÄLTSSFEST KUMLINGE 2019

Lördagen den 3 augusti kl. 13-17 på Kumlinge flygfält.

I programmet

- besök av olika flygplan, både ultralätta och normalklassade
- presentation av flyg, flygfält och landningstävling
- marknad
- mat och fika
- möjlighet att flyga över Kumlinge

Inget inträde. Ta gärna med en stol eller en filt att sitta på.
 Väderreservat.

På kvällen ordnas program även på andra håll i Kumlinge så passa på att göra helgen till ett längre besök på Kumlinge och upplev både sevärdheter, natur, program och människomöten!

Mera information på Facebook-sidan Kumlinge flygfält och i nästa Kumlinge Nytt.

Arr. Näringslivsnämnden i samarbete med Ålands flygklubb samt lokala företag och föreningar.



KOLLEKTIVTRAFIKEN I KUMLINGE 17.6-11.8.2019

Kumlinge kommun upprätthåller följande kollektivtrafik:

Alla turer skall beställas hos Sagolik service.

Beställningarna till tel. 040 066 56 50 senast dagen innan kl. 20.

I turlistan:

N = norra linjens avgång / ankomst,

Kumlinge norra färjefäste

S = tvärgående linjens avgång / ankomst,

Snäckö färjefäste

måndag	tisdag	onsdag	torsdag	fredag
		N 7.20	N 7.20	N 7.20
N 08.05				
S 08.50	N 09.10	N 09.10	N 09.10	N 09.10
	S 09.30	S 09.30	S 09.30	S 09.30
N 10.50	N 10.50			
S 13.05	S 13.15	S 13.15	S 13.15	S 13.15
N 13.25	N 13.25	N 13.25	N 13.25	N 13.25
S 14.00	S 14.00	S 14.00	S 14.00	S 14.00
				N 14.35
N 16.20	N 16.20	N 16.20	N 16.20	N 16.20
S 18.00	S 18.00	S 18.00	S 18.00	S 18.00
N 19.05	N 19.05			N 18.50
N 19.35	N 19.35	N 19.35	N 19.35	
				N 20.50
		N 21.20	N 21.20	N 21.20

Kollektivtrafiken längs huvudvägen är avgiftsfri. Hämtning utanför rutten 1-3€/pers.

Observera att varje kund (eller kundgrupp med samma hållplats) måste boka sin resa till transportören. Det går inte att lita på att grannen har bokat eftersom vid vissa turer måste chauffören komma överens om detaljer med kunderna.

tillsammans - från dörr till dörr - alla vardagar
bekvämt - tryggt - enkelt - billigt - miljövänligt - lokalt

Välkommen att åka kollektivt !

Sagolika skjutsar
- kollektivtrafik
- färdtjänst
- skolskjutsar
- serviceturer



RESA TILL ÖLAND

Skärgårdens, skärgårdsbornas traditionella, gemensamma årliga resa styr i år kosan mot Öland.

Tidpunkt; torsdag-söndag 5 – 8 september 2019

Kom med och upplev den goda stämningen som brukar prägla resorna med trevligt resällskap och intressant program med besök av verksamheter, aktiviteter och intressanta platser du knappast annars skulle besöka. Som reseledare fungerar kommundirektör Niklas Eriksson från Föglö.

Program/inplanerade besök

Torsdag 5 september

Avfärd med Rosella från Mariehamn kl. 07.30, frukostbuffé. Ankomst Kapellskär 08.45 där egen buss hämtar upp. Lunch på vägen (Tindereds lantkök). Träff med *naturturismexpert i Tindered och kommunstyrelsens ordförande i Borgholm*.

Inkvartering på *hotell Villa Ingrid* i Borgholm (Öland) för två nätter. Middag på *Borgholms kök & bar*.

Fredag 6 september

Ölandsroots (ej bekräftad)- festival på Öland.

Capellagården – hantverksskola, trädgårdsutbildning, plantskoleverksamhet. Presentation av skolan, utbildningar och verksamhet. Lunch.

Kvarnbacka Islandshästar – avel, ridläger, turridning, försäljning av hästar

Triberga Småbruk – andelsodling, alternativt sätt att bedriva jordbruk.

Middag på egen hand, kvällen fri.

Lördag 7 september

Evas Kroppkakor – försäljning till butiker, matlådor, restaurang, catering, fiskrökeri. Gårdsbutik.

Wannberga Bränneri & Vingård – vingård med bränneri och restaurang. Guidning i vingården, möjlighet till vinprovning. Lunch på Wannborg (lunchbuffé).

Sollidens slott – guidad tur. Egen tid därefter (möjlighet att gå i parken, handla i bodarna osv)

Saxnäs camping – familjedriven camping

Middag på *Källaren Kronan i Kalmar*.

Övernattning i Kalmar på *First Hotel Witt*.

Söndag 8 september

Besök på *Kalmar slott*, guidad visning 1 timme (bl.a. i paradvåningen), därefter fri tid

Lunchstopp i Söderköping (*restaurang Bakfickan*) på hemvägen.

Avfärd från Kapellskär kl. 20.00, framme i Mariehamn kl. 23.20

Med reservation för ev. ändringar i programmet.

Pris; 500 euro.

I priset ingår hela programmet enligt ovanstående, båtresa t/r med Rosella inkl. frukostbuffé på utresan, egen buss alla dagar, reseledare, 3 st övernattningar inkl. frukost (i dubbelrum, tillägg för enkelrum 120 euro), samtliga fyra luncher, guidningar, entréer och besök enligt program. Övriga måltider och måltidsdrycker ingår ej.

Anmälningar till resan tas emot vid Föglö kommunkansli på tel. 50322 eller per mail info@foglo.ax. Vid anmälan skall uppges namn, adress, signum (för passagerarregistrering), telefon (mobil) samt e-mailadress (om man har).

Sista anmälningsdag; måndag 5 augusti kl. 15.00. Resan är i första hand avsedd för fast bosatta skärgårdsbor men fritidsboende och andra intresserade är också välkomna att anmäla sig och får plats såvida inte resan blir fullbokad.

Arr. Skärgårdskommunerna Brändö, Föglö, Kumlinge, Kökar, Sottunga och Vårdö
gm Föglö kommun i samarbete med Axtours

Info från föreningar

Föreningen för Annagårdens trivsel r.f. informerar

Syftet med denna förening är att främja de i Annagården boendes välbefinnande och trivsel på olika sätt. I styrelsen sitter Siv Schåman (ordförande), Gunilla Söderlund, Eivor Englund-Karlsson, Jeanette Thörnroos samt Annika Fredriksen. Som nya suppleanter är Sonja Schåman samt Pia Strandberg invalda. Inger Henriksson samt Beata Enqvist har valt att avgå och styrelsen önskar tacka dem för åren i styrelsen.

För att samla in medel säljer föreningen adresser som kan användas som hyllningsadress vid födelsedagar eller som kondoleans vid dödsfall. Adresserna säljs hos de lokala bankernas ombud posten i Kumlinge, på begravningsbyrån i Mariehamn, hos Siv Schåman i Kumlinge samt hos Maria Malmberg och Jeanette Thörnroos i Enklinge.

Under verksamhetsåret 2018 har föreningen betalat för prenumeration av Ålandstidningen. Föreningen har även köpt in sommarblommor till uteplatserna samt julblommor till borden. Klienterna har uppvakats på sina födelsedagar med en blombukett samt ett handlagat personligt kort gjort av Siv Schåman. Vi köpte in en Inge Löök väggkalender inför 2019 samt betalade för två stora broderade dukar inköpta på Emmaus.

I juni bjöds klienterna samt de som köper mat från centralköket på middag till Kastören. Per-Olof Engbloms taxi var anlita för att köra matgästerna samt färjan Rosala ställde välvilligt upp med en extra tur för att få taxin till Kumlinge. I juli arrangerade vi en sångstund med Sara Strandberg och Kent Eriksson på Annagården. Allmänheten var också inbjuden och vi bjöd på kaffe med dopp.

Årsmötet 2019 hölls på Annagården i mars tillsammans med Folkhälsan och Röda Korset. Där beslöts att vi skall prenumerera på Ålandstidningen även detta år. Sommarblommor till uteplatserna skall köpas in samt även julblommor till stora salen. Vi planerar även att ordna en utflykt till kyrkan med efterföljande kaffestund vid kyrkbacken. Styrelsen försöker hålla ögonen öppna för passliga evenemang som kunde tas till Annagården och vi tar gärna emot förslag på aktiviteter och annat föreningen kan bidra med i mån av möjlighet.

Styrelsen



PÅMINNELSE FRÅN FISKELAGEN

Du har väl köpt fiskekort innan du lägger redskapen i blöt? I maj-numret av Kumlinge Nytt fanns alla priser och regler för de olika fiskekortsområdena Kumlinge/Enklinge/Seglinge samt kontonummer så att du kan enkelt betala avgiften hemifrån. Därefter önskas: Fiskelycka!

KUMLINGE BYALAG INFORMERAR

Sommaren 2019 på Kulturcentrum: Bylaget ordnar en kulturkväll varje tisdag i juli kl. 17.00 - 20.00. Under kvällen fungerar det ett returcafé i byastugan och lokala hantverkare säljer sina produkter. I kulturhusets sal finns en akvarellutställning.

Temat för kvällarna är följande:

2.7 Akvarell vernissage. Lokala förmågor ställer ut sina alster efter kursen under Henrika Lax ledning. Möjlighet att prova på akvarell målning!
9.7 Berättarkväll: Jalle Sjölund pratar om sin konst.

16.7 Geocaching, vad är det?

23.7 Allsång på Kulturbacken med KentEwertz. Kom med i det glada gemenskapet!

30.7 Sommarkörens bästa.

Välkommen och mingla bland bekanta och mindre bekanta, smaka på caféets sortiment och handla lokalt!

Frågor? Ring ordf. Airi tel. 045 73425417

SEGLINGE BYALAG INFORMERAR

Grillkväll och medlemsmöte på Skräddarören Seglinge byalag arrangerar grillkväll på Skräddarören i Finnhälla onsdagarna den 3. juli kl.19 och 24. juli kl. 19. Vi håller grillarna varma så ta med dig grillmat och dryck. Välkomna med på en trevlig kväll!

Strandmiddag

Seglinge byalag arrangerar Strandmiddag vid Seglingehamnen söndagen den 14.7 kl. 14-16 (vid regn i föreningslokalen Aspliden).

Servering: Rökt fisk, grillkorv, potatissallad, Ålands pannkaka mm. Lotteri

Välkomna till en trevlig dag!

VISFÖRENINGEN INFORMERAR

Följ med senaste informationen och utsläppt program på Facebook-sidan Visor så in i Norden 2019.

Medlem i Visor så in i Norden?

Bli medlem i Visor så in i Norden så understöder du en fortlevnad av festivalen. Medlemsavgiften är 5 €/år och betalas till konto FI32 6601 0001 184530. Tack på förhand. /Styrelsen
Välkomna!

Info från föreningar och företag

SOMMARLOPPIS på Enklinge Hembygdsgård

Vi ställer i ordning ett loppis vid hembygdsgården på Enklinge onsdagen den 17 juli kl. 13 - 16.

Många försäljare på plats!

Hembygdsföreningen har servering och sommartorg med försäljning av färskt bröd, bakverk mm.

Alla Välkomna!

Modern konsert i St Anna kyrka

Jeremiah Chiu och Marta Honer är en amerikansk musikduo, som sammansätter elektroniska och akustiska instrument tillsammans med synthar och viola. Inspirerade av ljud i miljön och resor, återvänder de till Kumlinge för att presentera modern klassisk musik som uppkommit av deras första visit 2017.

De är tacksamma för stöd från Ungdomsföreningen och Hotel Svala och inbjuder nu till en konsert i St. Anna den 10 augusti kl. 15.00.

Mer info om programmet hittar ni i augustis Kumlinge Nytt och Hotel Svalas hemsida <https://www.thehotelsvala.com/>

Telefonnummer på byn:

Kumlinge Apotek	55 408
Enklingebutiken	55 303
Kumlinge andelshandel	55 485
Seglinge andelshandel	55 609
Posten	636 772
Kommunkansliet	622 400
Annagårdens servicehus	622 431
Annagårdens dagis	622 432
Skolan	622 451

Arbetsstillfällen för företag eller företagsamma

Städning i hemmet under sommarmånaderna, två gånger per månad - är det något som du skulle kunna utföra?

Ring i så fall till Mary von Knorring, Enklinge, tel. 018-55 331.

Kommunens centralkök köper väldigt gärna lokalfångad fisk i filéer. Mängder från 3 kg uppåt och alla sorters matfisk är av intresse!

Slå en signal när du kommer hem med tunga nät!

Tel. 018-622 452



EK-Teknik Ab

EK-Teknik AB service och reparation av maskiner och fordon. Lagar även plåtskador på bilar. Tel. 040 763 43 41, Lenny Karlsson

BO BEKVÄMT I STUGA PÅ ENKLINGE

Njut av sommaren vid havsbandet och skärgårdsnatur; tre st. strandnära stugor med egen brygga samt roddbåt, snurra får hyras.

Passar för 2-4 och 6-8 personer

Stor gårdsplan.

Bastu + fibernät finns.

Henry och Gun-Britt

för mer info ring 040 809 55 17 / 040 540 59 17

SKYLIFT UTHYRES

1-2 Dygn 80 euro/dygn inkl. moms.

För längre tid begär pris.

Transport kan ordnas. Tag kontakt

Jan / Tomas 040 768 57 86 / 040 839 50 34

Kumlinge apotek har veckorna 27, 28 och 29 avvikande öppettider:

Måndagarna 1.7, 8.7 och 15.7 är apoteket öppet från kl. 9.00 ända till kl. 18.

Tisdag 16.7, onsdag 17.7

och torsdag 18.7 stänger apoteket redan klockan 13.30.

Onsdagar och torsdagar dvs. 3-4.7 och 10.-11.7 och 17-18.7 öppnar apoteket redan klockan 8.

Alla fredagar dvs. 5.7, 12.7 och 19.7 är apoteket stängt.

Andra vardagar än ovannämnda datum stänger apoteket klockan 15.

Observera att apoteket under dessa veckor INTE kommer att vara lunchstängt mitt på dagen.

Kumlinge apoteks telefonnummer är 018-55 408. När här är stängt får ni hjälp från Första Apoteket i Mariehamn, telefon 018-16 511.

Trevlig sommar! önskar Ingrid Qvarnström och Nina Carlsson

Info från företag

Seglinge andelshandel har öppet

måndag 9.00-18.00
 tisdag 9.00-17.00
 onsdag 9.00-18.00
 torsdag 9.00-17.00
 fredag 9.00-18.00
 lördag 9.00-13.00
 söndag 10.00-12.00 (i juli)

På vår Facebook-sida (Seglingebutiken) läggs det ut information om nya varor som kommer in till butiken och eventuella extra erbjudanden. Det finns också möjlighet att få samma information per e-post om du inte använder Facebook. Skicka då ett mejl till adressen nedan så får du ett informationsmejl ca 2 gånger i månaden.

Beställ gärna dina varor på förhand! Ring 018-55609 eller mejla seglingebutiken@gmail.com. Leveransen går att ordna även utanför öppet-hållningstiderna, t.ex. om du kommer med en färja efter stängning - med flexibilitet ordnar sig det mesta!

SEGLINGEBUTIKENS AUKTION lördag 6.7

Auktionen hålls utomhus i Seglingehamnen. Då säljs gamla saker från butikshuset, allt från kärl (tex Arabia-tallrikar) till möbler och butikens gamla kassa-apparat och oljekannor mm. mm. För att få en förhandstitt på sakerna kan man komma till hamnen kvällen innan, fredag 8.7 från kl. 19 och framåt, då visas bilder på sakerna.

Ett urval av sakerna som auktioneras ut kommer också att visas på butikens Facebook-sida Seglingebutiken under dagarna före.

Medan auktionen pågår i hamnen finns det också möjlighet att köpa kaffe och kaffebröd samt lokala produkter i hamnkontoret. Auktionen börjar kl. 13 och förväntas vara slut senast 16. Helst kontantbetalning!

Välkommen att trivas, fynda och handla!

Seglingehamnen

har öppet dagligen i juli kl. 9-10, cirka 14-16 och 18-21. Öppethållningstimmarna är oftast fler per dag, allt beroende på behovet men åtminstone under nämnda tider finns personal på plats på området. Fiskprodukter finns att köpa efter tillgång, förhoppningsvis alla dagar! Tel. 040 506 12 99. Välkommen!

SOMMAR på HOTEL SVALA i Kumlinge

Välkommen till vår terrass i juli mellan 14.00 och 18.00 för en varierande meny av smårätter och något gott att dricka. Kontakta oss om ni är intresserade av speciala evenemang, middagar eller övernattnig.

Varma hälsningar!
 Sage och Jannika

Kumlinge Andelshandel har öppet i juli

Måndag - Fredag	9.00 - 17.00
Lördag	9.00 - 14.00
Söndag	10.00 - 13.00

Tel. 018-55485
 Epost: kumlinge.ahl@aland.net

DANSOS GÅRD - DEN EKOLOGISKA SKÄRGÅRDSGÅRDEN PÅ KUMLINGE

I vår gårdsbutik säljer vi skinn, kött och chark från gårdens får och lamm, samt bröd, pizza och söta bakverk från vårt bageri. Öppet i juli tisdag - onsdag - torsdag kl. 12-17.

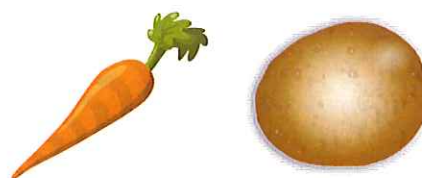
(Observera att tiderna i tidigare anslag är felaktiga, ovannämnda gäller i juli 2019.)

Andra öppethållningstider: följ vår facebookside: Dansos Gård eller ring oss!

Välkomna!
 Dansos Gård
 Airi och Ulf Pettersson
 Kyrkvägen 18
 tel. 0457 3425 417

Ekologiska grönsaker till salu!

Potatis, dill, rädisor, rödbetor, morötter, ärter, sallad. Mitt i Kumlinge by, ta gärna kontakt! Ring eller maila: 0400 515742 eivor.halsobanken@aland.net



Info från företag

Varje dag är en gåva!

Har du tid att känna efter hur din kropp mår?

Lyssna och känna dina andetag och bara vara!

Unna dig vårdande och läkande friskvård!

Så ett frö till nya vanor i sommar genom att prova:

Reflexologi/zonterapi stimulerar läkningsförmåga.

Taktil Stimulering ger lugn och ro inombords.

Homeopati stimulerar läkning och stärker immunförsvaret.

Energimassage ger energi och ork i vardagen.

Medicinsk Yoga utvecklar din andning och ger avslappning.

Du kan boka både enskilt och i grupp!

Finns att köpa:

Presentkort

Ekologisk Ringblomssalva

Medicinsk Yoga CD

Hälsobanken

Din resurs för självläkning

Eivor Englund-Karlsson

Mobil: 0400 51 57 42

www.halsobanken.ax

eivor.halsobanken@aland.net



Vi hjälper till med allt som rör ett dödsfall och vi vill med vår kunskap och omsorg vara ett stöd när sorgen stigit in i livet.

Nära dig, om du behöver oss.

Begravningsbyrå Nocturne Ab är ett nygrundat familjeföretag i Mariehamn.

Vår målsättning är att skapa ett minnesvärt avsked enligt de önskemål som finns till en rimlig kostnad.

På Nocturne har vi de resurser som krävs för taktfull och praktiskt hantering. Kontakta oss när ett dödsfall inträffat så kan vi diskutera om när och hur vi kan lösa de praktiska detaljerna.

NOCTURNE
BEGRAVNINGSBYRÅ

Omsorg. Omtanke.

Ekonomiegatan 1, Mariehamn Öppet 10 - 16.

Tel 018-19207 Mobil 0457 344 1855

www.nocturne.ax



ÄR DU SKÄRGÅRDSFÖRETAGARE OCH VILL HA HJÄLP MED DATORER, SOCIALA MEDIER ELLER ANNAN TEKNIK?

Vi på Skärgårdsakademien kan hjälpa dig att utveckla dina färdigheter inom datorer och kommunikation helt utefter ditt egna behov. Ifall du är i behov av något av följande lönar det sig att du kontaktar oss:

- Hjälp med sociala medier och marknadsföring
- Hjälp med att datorisera ditt pappersarbete
- En ny eller förbättrad hemsida
- Lära dig mer om datorer
- Logotyp och grafisk profil till företaget
- Något annat inom datorer och kommunikation?

Läs mer om Skärgårdsakademien på www.skargarden.ax/skargardsakademien

Kontakta Henri Korvela för frågor och intresseanmälningar på akademien@skargarden.ax eller 040 3798 637



Skärgårdsakademien är ett projekt som är organiserat av föreningen Företagsam Skärgård som är finansierat av Ålands Landskapsregering och Europeiska Socialfonden

MÄSSA och GUDSTJÄNST

30 juni 3 sön. e. pingst

Mässa i S:t Jakob kl. 11, KD/PR
Andakt Solkulla kl. 14

7 juli 4 sön. e. pingst

Mässa i S:ta Anna kl. 11, KD/RS
Gudstjänst i S:t Jakob kl. 18, KD/EG

14 juli 5 sön. e. pingst

Mässa i S:ta Anna kl. 11, KD/KE
Mässa i S:t Jakob kl. 14, KS/EG/KGS

21 juli Apostladagen

Mässa i S:ta Anna kl. 11, KD/KE
Gudstjänst i S:t Jakob kl. 18, KD/KE

28 juli 7 sön. e. pingst

Mässa i S:ta Anna kl. 11, KD/KE
Gudstjänst i Jakob kl. 18, KD/KE

4 augusti Kristi förklaringsdag

Mässa i S:t Jakob kl. 11, KD/KE



Här i Östra smedjan i Sjö kvarteret skapar konstnären och smeden **Anna Sundblom-Westerlund** en ljusbärare till S:ta Anna kyrka. Ljusbäraren introduceras av konstnären strax innan konserten med **Heléne Nyberg**, piano **Thomas Enroth** i kyrkan den 5 juli kl. 19.30

Ljusbäraren tas i bruk i mässan den 7 juli kl. 11.00

Välkommen på allsångskonsert

i sommarkvällen

med Kent-Ewertz tillsammans med Sara Strandberg. Vi sjunger sommarens sånger och blandar med allsång. Hjärtligt välkomna!

Fredag 12 juli, kl. 18.30 i S:ta Anna kyrka i Kumlinge.

Fredag 9 augusti, kl. 18.30 i St. Jakob kyrka i Brändö.

BRÄNDÖDAGEN 14 juli

tillsammans med spelmansmusik, Kaj-Gustav Sandholm, Karin Sandholm, Ewert Gustafsson, Brändöbor och sommargäster.

Dagen firas med mässa i spelmanston i kyrkan kl. 14 och efterföljande kyrkkaffe i församlingshemmet

KOM MED OCH SJUNG



I SOMMARKÖREN

på Kumlinge

Välkommen med i Kumlinges egen sommarkör!

Vi övar i S:ta Anna kyrka måndagar och torsdagar i **juli kl. 18.30**, med start **måndag 1 juli**. Kören har en planerad avslutningskonsert och allsångskväll **torsdag 25.7.**

Övningsdagar är följande: 1.7, 4.7, 8.7, 11.8, 15.7, 18.7, 22.7.

Till kören inbjuds alla som tycker om att sjunga och det är fritt fram att delta då det passar den egna kalendern. Välkommen med i gemenskapen! Kören leds av Kent Eriksson och Sara Strandberg. För mera information, ta kontakt med vik. kantor Kent Eriksson, tel. [0407426888](tel:0407426888) el. e-post kent.eriksson@aland.net.

S:ta Anna kyrkogård – Kumlinge historiebok

Kyrkogårdsvandring varje lördag i juli efter helgmålsringning kl. 18.00.

Ciceron Kent Danielsson

Kontaktuppgifter: tf. kyrkoherde: Kent Danielsson tel. 0400 367742, (sem. 29/7- 4/9); predikobiträde Ewert Gustafsson tel. 0400 311 801, (sem.1/7-31/7); kantor Pertti Rasilainen tel. 0400 311 803,(sem.1/7-8/8),vikarie Kent Eriksson, tel. 0407426888; församlingmästare i Brändö Jari Kokkonen tel. 0400 311 804, (sem. 8/7-19/7; 28/7-2/8); kyrkvaktmästare Kumlinge Susanne Danielsson tel. 0400 311 805 (sem.29/7-8/9; vik. Sara Strandberg 29/7-11/8 tel. 0400 311 805 och Edvin Söderlund 12/8-8/9, tel. 0400 311 805); kyrkvård Brändö Holger Linden tel. 0400 975 806, (ledig 7/7; 21/7; 4/8, vik. Anna Nylund tel. 0400 975 806); kanslist Åsa Lundberg tel. 0400 975 807 (sem. 1/7-2/8.) Pastorskansliet i Brändö stängt i juli. Vid brådskande ärenden kontakta kyrkoherden.

S:ta Anna kyrka, öppen 17/6-10/8 kl.11-13 och 14-18. S:t Jakobs kyrka Brändö 24/6-10/8 kl.10-12 och 13-17.